

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS  
DE BELGIQUE

18 janvier 2005

**PROJET DE LOI**

**modifiant le Code judiciaire en  
ce qui concerne la médiation**

**AMENDEMENTS**

---

N° 50 DE M. **WATHELET**  
(Contre-amendement)

Art. 18

**À l'article 1734, § 1<sup>er</sup>, proposé, supprimer l'alinéa 2.**

**JUSTIFICATION**

L'adoption d'un amendement en commission de la Justice du Sénat, visant à permettre la désignation par le juge, dans des circonstances exceptionnelles, d'un médiateur qui ne serait pas agréé est problématique.

Comment justifier cette possibilité alors que l'accord de médiation obtenu par l'intermédiaire d'un médiateur non agréé ne peut pas faire l'objet d'une homologation en justice? Cette disposition est illogique, voire discriminatoire et à mon sens inapplicable.

Document précédent :

Doc 51 **327/ (2003/2004)** :  
010 : Projet amendé par le Sénat.

BELGISCHE KAMER VAN  
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

18 januari 2005

**WETSONTWERP**

**tot wijziging van het Gerechtelijk Wetboek  
in verband met de bemiddeling**

**AMENDEMENTEN**

---

Nr. 50 VAN DE HEER **WATHELET**  
(Tegenamendement)

Art. 18

**In het ontworpen artikel 1734, § 1, het tweede lid weglaten.**

**VERANTWOORDING**

Dat de commissie voor de Justitie van de Senaat een amendement heeft aangenomen dat ertoe strekt de rechter in uitzonderlijke omstandigheden een niet-erkende bemiddelaar te laten aanwijzen, is problematisch.

Hoe valt die mogelijkheid te rechtvaardigen terwijl het via een bemiddelaar verkregen bemiddelingsakkoord niet door Justitie kan worden gehomologeerd? Die bepaling is onlogisch, ja zelfs discriminerend en ons inziens onwerkbaar.

Voorgaand document :

Doc 51 **327/ (2003/2004)** :  
010 : Ontwerp gemaandeed door de Senaat.

*Quid aussi de l'assistance judiciaire, qui est prévue lorsque le médiateur est agréé et cela que l'accord ait été obtenu dans le cadre d'une procédure judiciaire ou à la suite d'une médiation volontaire? En principe, si le médiateur n'est pas agréé, il ne peut bénéficier de l'assistance judiciaire. Toutefois, que faire dans le cas précis où un médiateur non agréé a pourtant été désigné par un juge dans le cadre d'une procédure judiciaire?*

Melchior WATHELET (cdH)

N° 51 DE M. BORGINON  
(Contre-amendement)

Art. 15

**Rétablissement le texte néerlandais de l'article 1731, § 2, 6°, proposé comme suit:**

«6° de wijze waarop het ereloon van de bemiddelaar, het tarief ervan, alsook de betalingsvoorwaarden worden bepaald.».

#### JUSTIFICATION

Contre-amendement.  
Le texte voté à la Chambre est rétabli.

Hoe staat het overigens met de rechtsbijstand waarin is voorzien wanneer de bemiddelaar erkend is, en zulks ongeacht of het akkoord werd verkregen in het kader van een rechtspleging dan wel ingevolge een vrijwillige procedure? Indien de bemiddelaar niet erkend is, kan hij in beginsel geen rechtsbijstand genieten. Wat moet er echter gebeuren als een rechter desalniettemin een niet-erkende bemiddelaar heeft aangewezen in het kader van een rechtspleging?

Nr. 51 VAN DE HEER BORGINON  
(Tegenamendement)

Art. 15

**De Nederlandse tekst van het voorgestelde artikel 1731, § 2, 6°, herstellen als volgt:**

«6° De wijze waarop het ereloon van de bemiddelaar, het tarief ervan, alsook de betalingsvoorwaarden worden bepaald.».

#### VERANTWOORDING

Tegenamendement.  
Men grijpt terug naar de tekst die is goedgekeurd in de Kamer.

Alfons BORGINON(VLD)